

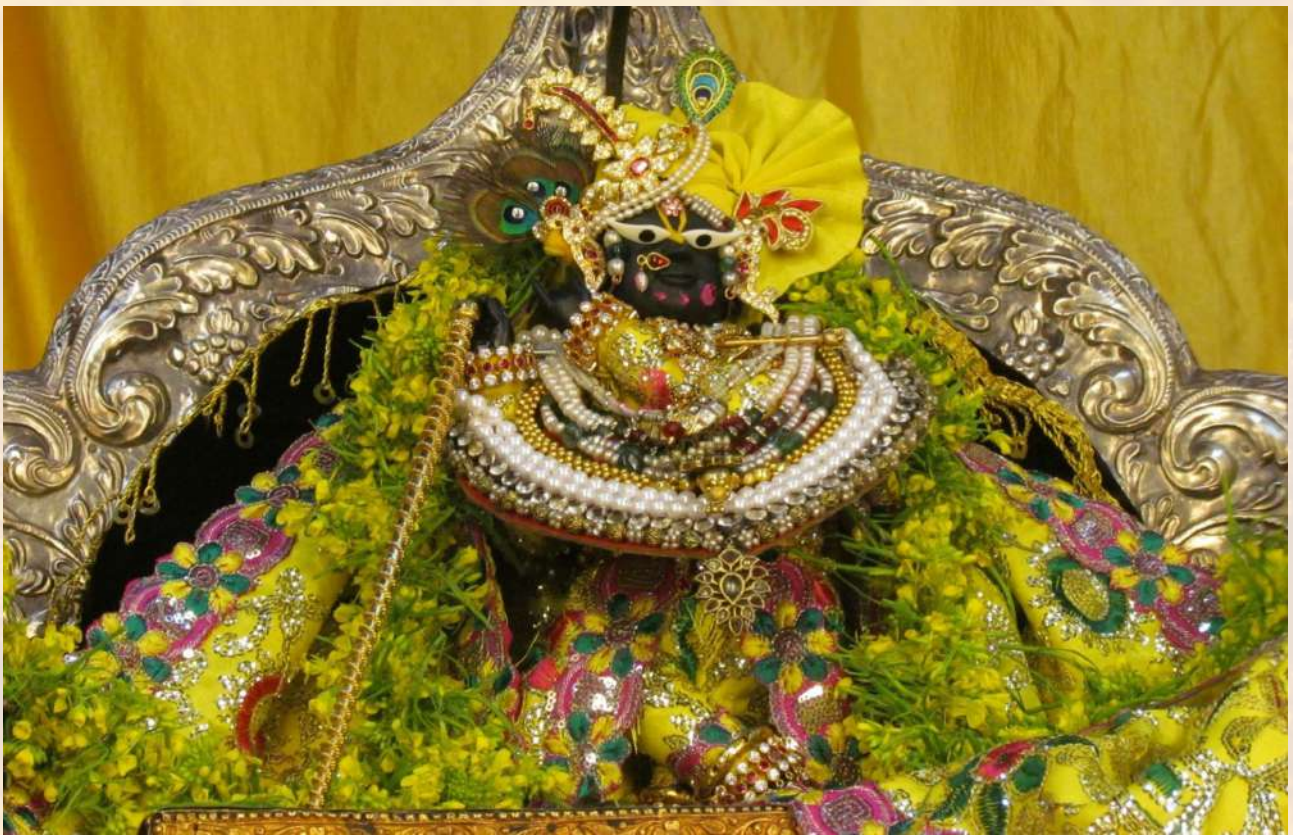


SANDARSHAN

odev108@gmail.com
www.shriradharaman.com

Newsletter mensual
Febrero, 2018
Edición Nro 2

Vasant Panchami



El 22 de enero del 2018 fue Vasant Panchami. Este día marca el comienzo de la primavera y es el primer día de Holi en Vrindavan. En este día, el primer toque del color de Holi es aplicado al rostro del loto de Radharamanji.

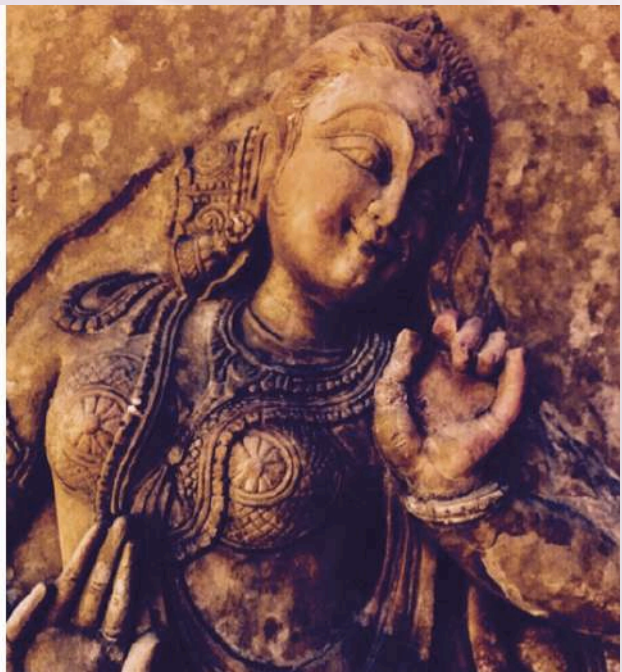
El tiempo se detiene mientras los devotos son testigos de este importante momento, y el Goswami en servicio

espolvorea los colores de Radharamanji sobre ellos como Su *prasad*.

Hoy todo es amarillo. La vestimenta de Radharamanji es amarilla, las flores que lo adornan son amarillas, y amarillo es el matiz de la decoración del templo. Los kirtaniyas cantan los Raags de la estación al ritmo del tambor *dhap*, evocando las profundas emociones de la estación del amor.

*śrī-rādhāramaṇjī nava basant khelat vṛndāvan nit lasant
pyārījī śhobhit sakhin saṅg lakhi nāgar man bāṛhī umaṅg
alabelī pratham-hī lai gulāl mūṭhī bhari ṇhoḍī hai mukh-hi lāl
nāgar mānat haī dhanya dhanya sab rasikan mē haī agraganya
śhyāmā mukh atar lagāy gāy nirakhat haī śhobhā samay pāy
sakhiyan par diye kumkumā dor ṇhavi ko nahī tahā or ṇhor
bājat bīṇā mirdaṅg tāl ḍhap muralī sārāṅgī rasāl
gāvat tahā haī hīḍol rāg guṇmañjarī harṣhit man kī lāg*

Shri Radharaman es como la gloriosa nueva primavera, mientras Él juega Holi en la Eterna Vrindavan. Él adora a Priyaju con sus ojos, mientras Ella está ahí con sus *sakhis*. La belleza de Radha abrumba su corazón. Primero, Ella toma un puñado de polvo colorido (*gulal*) y lo lanza al rostro de su amado; así, el más grande de los románticos se considerada así mismo bendecido. Luego para robar una mirada de la sublime belleza de Priyaji, infantilmente frota aceite fragante sobre su delicado rostro. Lanza *kumkum* sobre las *sakhis*, corre; no hay un límite para su esplendor. Las *gopis* cantan en raag Hindol mientras tocan la veena, la *mridang*, el *dhap*, la flauta (*murali*) y el *sarangī*, creando dulce música llena de néctar. Absorbiendo esta celebración festiva, el corazón de Gunmanjari se desborda con deleite.



El Raas Lila de

Primavera

Vaisnavacharya Chandan Goswami



En Braj, el festival de Holi es celebrado desde Vasant Panchami hasta algunos días después de Phalgun Purnima. Durante este tiempo, Nand Baba les da a Krishn y Balram asueto de pastorear a las vacas para jugar Holi. Ellos disfrutan lanzando polvos coloridos y empapando a todos con agua teñida de amarillo con el jugo de flores Tesu.

Así como Krishn queda libre de pastorear a las vacas, las *gopis* también son liberadas de sus tareas domésticas para jugar Holi. Lejos de las indiscretas miradas de sus parientes, la Pareja Divina y sus amigos quedan libres para disfrutar el juego de Holi sin restricciones.

Y cada noche, Krishn y las *gopis* se encuentran para el Raas Lila. El Raas se lleva a cabo en Vrindavan cada noche, pero durante tres meses del año, el Raas es celebrado de una forma especial. Estos meses son Vaishakh, Kartik y el mes de la primavera, el cual es conocido como Phalgun.

Durante Phalgun, el Raas ocurre cerca de la colina de Govardhan. En el *Shri Govardhan Ashray Dashakam*, Shri Raghunath Das Goswami describe el Raas Lila de la estación de primavera:

*rāse śrī śata vandyā sundara sakhī-vṛndāñcita saurabha
bhrājat kṛṣṇa rasāla bāhu vilasat kaṇṭhī madhau mādhavī
rādhā nṛtyati yatra cāru valate rāsa-sthālī sā parā
yasmin kaḥ sukṛtī tam unnatamaye govardhanam nāśrayet*

“El Raas Lila de primavera se celebra al lado de la colina de Govardhan. Las amigas de Radha, cuya belleza es adorada por miles de Lakshmis, forman un círculo. Al centro Radha baila con su amado, abrazada por sus fuertes y fragantes brazos. ¿Quién no tomaría refugio en la bendita colina de Govardhan?”

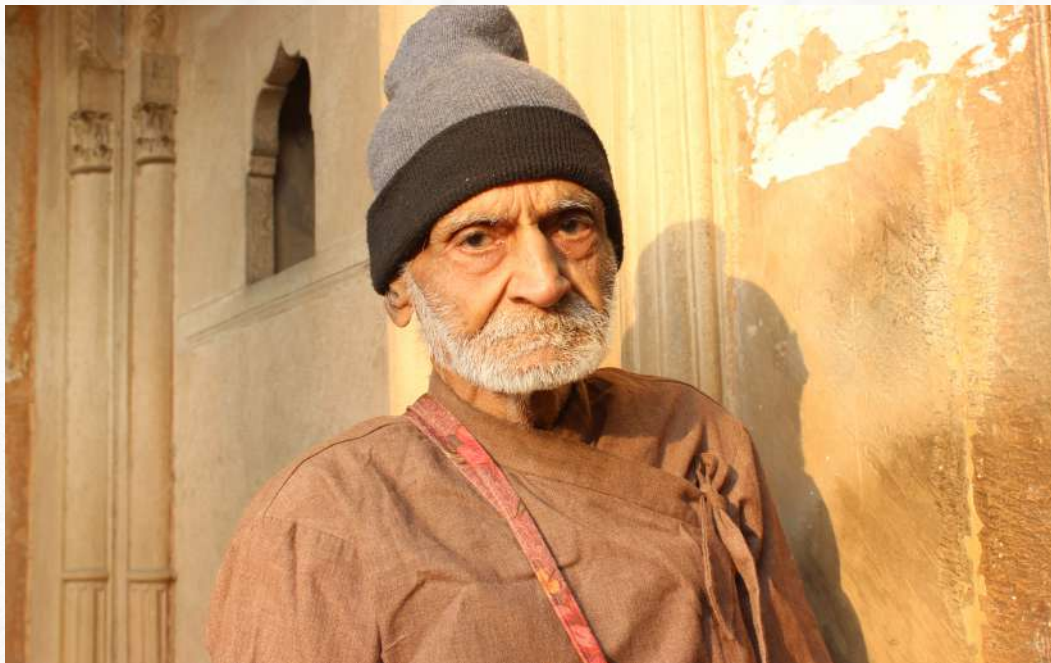
Un día de primavera, mientras Krishn estaba llevando a cabo el Raas Lila con las *gopis* cerca de la colina de Govardhan, un *lila* especial puso en evidencia la grandeza del amor de Radha. Con un humor juguetón, Krishn huyó de las *gopis* y se escondió en un *kunj* (bosque). No quería ser capturado muy fácilmente, Él observaba a través de las enredaderas.

De repente, Krishna vio que las *gopis* habían rodeado su escondite y estaban a punto de descubrirlo. Entonces Él decidió engañar a las *gopis*

mostrando su forma de Narayan con cuatro brazos y se quedó de pie inmóvil como si fuese una estatua. Al ver a Krishn de esta forma, las *gopis* le oraron a "Narayan" para que puedan ser capaces de ver a Krishn nuevamente. Pero

cuando Radha se acercó frente a Él, Krishn no fue capaz de mantener su forma de cuatro brazos. Su *aishwarya* o majestuosidad divina lo abandonó al estar frente al amor supremo de Radha.

**¡Oro para que todos ustedes sean coloreados por
el Holi del Amor de Radharaman!**



**El mayor de los sevait de Radharaman:
Shri Ramakant Goswami Maharaj**



Con 99 años, Shri Ramakant Goswami Maharaj es el mayor de los Goswamis de Radharaman. A pesar de que sus hijos actualmente viven fuera de Vrindavan, él continúa viviendo solo al lado del templo de Radharaman. Y cada día, va a tomar *darshan* de Radharaman. Maharaj ji comparte un recuerdo de uno de los *lilas* de Radharaman que él mismo experimentó personalmente; este

incluye a una santa, cuyo nombre es Girija Devi. Se dice que Radharaman acostumbraba hablar con Girija Devi; no solamente eso, sino que también él visitaría a Girija Devi en su cuarto. Luego de las visitas de Radharamanji, su sari se quedaba impregnado con su fragancia. Pero la santa siempre mantenía un perfil bajo, para evitar la fama.

Shri Ramakant Goswami Maharaj:

Todo esto ocurrió hace unos 75 años, en ese entonces yo era un joven. Cerca de mi casa vivía una dama llamada Girija Devi. A pesar de que ella vivía muy cerca del templo de Radharaman, difícilmente iba a tomar *darshan*. En cambio, ella solía pasar mucho tiempo con un caballero llamado Venu Vinod ji y uno de sus discípulos. Ella era joven en ese entonces, y estos dos hombres solían visitarla. Ella acostumbraba a conversar mucho con ellos, yo pensaba mal de ella por este motivo. Yo estaba curioso de saber por qué ella honraba a Venu Vinodji tanto. En ese entonces, yo no sabía que él era un erudito; yo pensaba que era un hombre ordinario. Además, Girija Devi no era nunca vista yendo a tomar *darshan* de Radharamanji. Ella estaba siempre ocupada hablando con este hombre.

Luego llegó el turno de mi familia para servir a Radharamanji. Éramos mi padre, mi esposa y yo. En ese entonces, estaban pasando una buena película en Mathura – No recuerdo que película era. Esa

noche, estaba sirviendo a Shriji con mi primo. Le dije: "*Bhai* (hermano), ¿podrías encargarte de la distribución del prasad esta noche?"

"¿Por qué?" me preguntó. Le dije: "Porque quiero ir a Mathura para ver esa película. Si tú estás dispuesto, puedo hacer dormir a Thakurji y posteriormente ir."

"No, no," me dijo, "Tú anda. Yo voy a hacer todo." Intenté convencerlo para que me deje hacer descansar a Shriji antes de que me vaya, pero él insistió en hacerlo él mismo. "Tarde en la noche, no van a haber *rickshaws* ni carretas con caballos disponibles, entonces, ¿cómo vas a ir a Mathura?" él preguntó.

"Voy a ir en bicicleta," le dije.

Él respondió: "Entonces, yo también voy a ir en bicicleta y te encuentro en el cinema. Podemos ver la segunda función. Va a ser más divertido si la vemos juntos." Lamentablemente, en el apuro, mi primo no hizo el *aulai seva*



apropiadamente. Cada noche, un pote con agua y *paan* eran ofrecidos a Shriji. Esa noche, el asistente llenó el pote con agua, pero mi primo se olvidó de ponerlo cerca de la cama de Radharamanji. Alrededor de las 3.30 am, mientras yo dormía, mi *tauji* (tío) Bihari Lal ji Maharaj llegó y tocó a mi puerta. Yo estaba realmente muy cansado, pero mi esposa me despertó diciendo: "Tauji te está llamando."

Me levanté y salí... Y lo primero que veo es el rostro de Girija Devi. Yo estaba completamente irritado. Tauji me dijo: "Ella quiere decirte algo." Yo le dije: "Dime tú Tauji. ¿Qué va a decir ella?" Yo estaba un poco molesto en ese momento. Tauji me respondió: "Ella está diciendo que Thakurji está con mucho calor y que tiene mucha sed."

Yo le dije: "Realmente no tengo idea... Mi primo es el que hizo el seva no yo. No tengo idea que pasó o no durante el servicio de la noche pasada."

Pero dentro de mi corazón yo estaba pensando: "¿Radharamanji apareció en su sueño? ¿Será que ella se ha vuelto tan gran devota que Radharamanji le está hablando?" La miré de arriba a abajo. Le dije a Tauji: "No tengo idea de nada de esto. Vamos, ¿vamos a revisar a Radharamanji juntos?", él dijo: "Pero ¿qué puedo hacer yo al respecto? Le dije: "No, si tú no vienes conmigo, esto no va a funcionar. Si yo voy solo, va a ser mi palabra contra la suya."

Malhumorado, rápidamente tomé baño, luego Tauji, y fuimos juntos y abrimos el altar.

Ahí encontramos que la hermosa forma oscura de Radharamanji se había vuelto completamente pálida. Y que su cuerpo estaba caliente al tocarlo. Y que de hecho el pote con agua no estaba ahí. Girija Devi tenía razón.

